

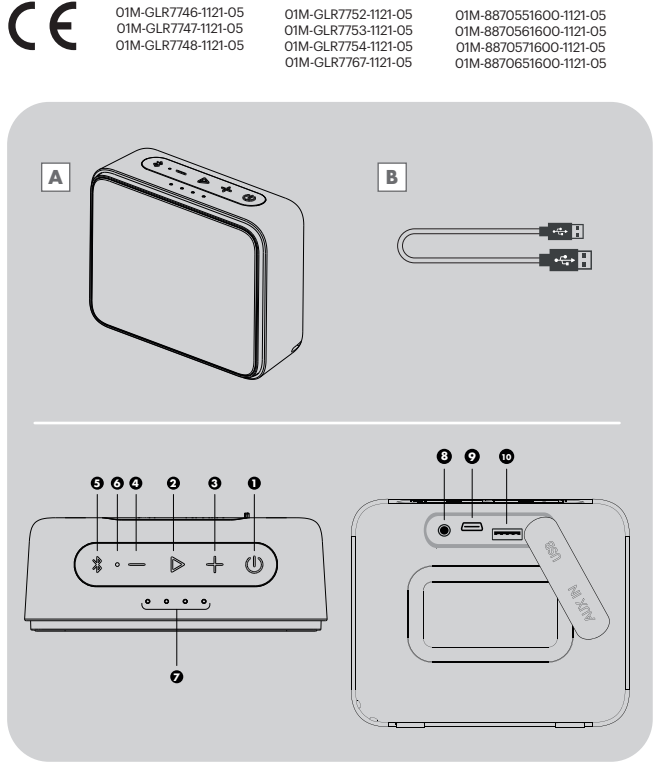
GRUNDIG

Bluetooth Speaker

User Manual

JAM-GBT JAM
JAM EARTH™

EN - DE - FR - ES - PL - TR



DE

AUF EINEN BLICK
Bedienelemente und Teile

A

Grundig Jam

1. Ein-/Ausschalten
2. Wiedergabe/Pause
3. Lauter
4. Leiser
5. Bluetooth
6. Mikrofon
7. LED-Anzeige
8. AUX-Eingang
9. Gleichspannungseingang
10. Gleichspannungsausgang

B

USB-Kabel

EN

AT A GLANCE
Controls and Parts

A

Grundig Jam

1. Power on/off
2. Play/Pause
3. Volume Up
4. Volume Down
5. Bluetooth
6. Microphone
7. Led Indicator
8. AUX in
9. DC in
10. DC out

B

USB Cable

FR

APERÇU
Commandes et Accessoire

A

Grundig Jam

1. Marche/Arrêt
2. Lecture/Pause
3. Augmenter le volume
4. Réduire le volume
5. Bluetooth
6. Microphone
7. Voyant LED
8. Entrée auxiliaire
9. Entrée Micro USB
10. Sortie USB

B

Câble Micro USB

ES

REFERENCIA RÁPIDA
Controles y Piezas

A

Grundig Jam

1. Encendido/Apagado
2. Reproducir/Pausa
3. Subir volumen
4. Bajar volumen
5. Bluetooth
6. Micrófono
7. Indicador LED
8. Entrada AUX
9. Entrada DC
10. Salida DC

B

Cable USB

PL

W SKRÓCIE
Elementy sterujące i części

A

Grundig Jam

1. Wł./wyt. zasilania
2. Odtwarzanie/pauza
3. Zwiększanie głośności
4. Zmniejszanie głośności
5. Bluetooth
6. Mikrofon
7. Wskaźnik LED
8. Wejście AUX
9. Wejście micro USB
10. Wyjście USB

B

Kabel USB

TR

GENEL BAKIŞ
Kontroller ve Parçalar

A

Grundig Jam

1. Açma/kapama
2. Oynat/Duraklat
3. Sesi Aç
4. Sesi Kıs
5. Bluetooth
6. Mikrofon
7. LED Gösterge
8. AUX Girişi
9. DC Girişi
10. DC Çıkışı

B

USB Kablo



DE

GRUNDIG JAM SICHERHEIT

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wollen Sie das Gerät in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung des Gerätes. Ein Freiraum von mindestens 10 cm seitlich, oberhalb und an der Rückseite des Gerätes darf nicht unterschritten werden.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Möbeloberflächen mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, die häufig chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze greifen u.a. das Material der Gerätefüße an. So entstehen Rückstände auf der Möbeloberfläche, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, zum Beispiel beim Transport vom Kalten ins Warme, nehmen Sie das Gerät für mindestens zwei Stunden nicht in Betrieb.
- Der Lautsprecher ist gemäß IPX7 bis zu einer Tiefe von 1 m wasserdicht. Er kann daher problemlos in einer feuchten Umgebung verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass alle Ladeanschlüsse geschlossen sein müssen, wenn der Lautsprecher mit Wasser in Kontakt kommt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Sie dürfen das Gerät auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel; diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus auf umweltfreundliche Weise.
- Es dürfen keine Quellen offener Flammen, wie angezündete Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

EN

GRUNDIG JAM SAFETY

Please note the following instructions:

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Make sure there is adequate ventilation when positioning the device. There must be a free space of at least 10 cm behind the device.
- Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- Please note when deciding where to put the device that furniture surfaces are covered by various types of lacquer and plastic, most of which contain chemical additives. These may cause corrosion to the feet of the device, thus resulting in stains on the surface of the furniture which can be difficult or impossible to remove.
- If the device is exposed to sudden changes in temperature, for example when taken from the cold into a warm room, wait at least two hours before using it.
- The speaker is waterproof at depths of up to 1 m. according to IPX7. It can therefore be used in wet environment without any problem. Please note that all charging ports must be closed when the speaker comes into contact with water.
- Do not place any objects containing liquids (for example, vases) on the device.
- Do not place any objects such as burning candles on the device.
- Never open the device casing under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage resulting from improper handling.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, moist leather cloth.
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

FR

GRUNDIG JAM CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez tenir compte des consignes ci-après au moment d'allumer votre enceinte Grundig:

- Cet appareil est conçu pour la lecture des signaux audio. Son utilisation à d'autres fins est formellement interdite.
- Veillez à ce que la pièce où est installé l'appareil soit bien ventilée. Il faut laisser un espace libre d'au moins 10 cm derrière l'appareil. Évitez d'obstruer les fentes de ventilation.
- N'obstruez pas les fentes d'aération avec des journaux, des tissus, etc.
- Lors de l'installation de votre appareil, tenez compte du fait que la plupart des meubles sont recouverts de différents types de laque ou de matières plastiques et que ces revêtements contiennent des additifs chimiques. Ces additifs peuvent occasionner une corrosion au niveau des supports de l'unité, laissant des taches sur la surface du meuble et ces taches peuvent par la suite s'avérer difficiles ou impossibles à enlever.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des personnes sans surveillance.
- Dans le cas où l'appareil change subitement de température, en passant par exemple d'une pièce froide à une pièce chaude, patientez au moins deux heures avant de commencer à l'utiliser.
- L'enceinte est étanche jusqu'à une profondeur de 1 m durant 30 minutes grâce à la certification IPX7. Elle peut donc être utilisée en milieu humide sans aucun problème. Veuillez noter que tous les ports de charge (à l'arrière de l'enceinte) doivent être fermés lorsque l'enceinte entre en contact avec de l'eau.
- Évitez de placer des objets (tels que des vases) contenant des liquides sur le téléviseur.
- Évitez de poser des objets tels que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil en toutes circonstances. Aucune revendication au titre de la garantie ne sera acceptée concernant les dommages occasionnés par une mauvaise utilisation.
- N'utilisez pas de détergents, ceux-ci risqueraient d'endommager le boîtier. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de mise au rebut de la batterie.
- Assurez-vous qu'aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, n'est placée sur l'appareil.

PL

GRUNDIG JAM BEZPIECZEŃSTWO

Proszę uważnie przeczytać następujące wskazówki:

- Urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania sygnałów dźwiękowych. Każde inne zastosowanie jest wyłączone z gwarancji.
- Jeśli chcesz umieścić urządzenie w szafce, szafce lub innej konstrukcji, upewnij się, że urządzenie będzie odpowiednio wentylowane. Wokół urządzenia musi być wolna przestrzeń o szerokości co najmniej 10 cm, wysokości co najmniej 10 cm i głębokości co najmniej 10 cm.
- Nie nakładaj na urządzenie gazet, obrusów, zasłon itp.
- Jeśli urządzenie zostanie wystawione na nagłe zmiany temperatury, na przykład po przeniesieniu z zimna do ciepła, nie używaj go przez co najmniej 2 godziny.
- Głośnik jest odporny na wodę do głębokości 1 m zgodnie z certyfikacją IPX7. Można go używać w wilgotnym środowisku bez problemu. Należy pamiętać, że wszystkie porty ładowania muszą być zamknięte, jeśli głośnik będzie w kontakcie z wodą.
- Używaj czyszczywa do czyszczenia urządzenia. Nie używaj środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia. Do czyszczenia używaj czystego, wilgotnego ściereczki z miękkiego materiału.
- Wyłóż baterie i akumulatory w sposób przyjazny dla środowiska.
- Nie należy stawiać na urządzeniu źródeł światła, takich jak zapalniczki, świeczki itp.
- Nie należy stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów, które mogą zawierać ciekłe substancje (np. wazy).
- Nie należy stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów, które mogą się zapalić (np. świeczki).
- Należy zwrócić uwagę na aspekty ekologiczne utylizacji baterii.
- Nie należy stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów, które mogą być uszkodzone (np. wazy).
- Należy zwrócić uwagę na aspekty ekologiczne utylizacji baterii.

TR

GRUNDIG JAM GÜVENLİK

Lütfen aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Bu cihaz ses sinyallerinin oynatılması için tasarlanmıştır. Başka bir kullanım için kesinlikle uygun değildir.
- Cihazı raflara, dolaplar, vb. yerlere koymak isterseniz, cihazın yeterli havalandırma için uygun bir alan bırakılması gerekir. Cihazın her tarafında en az 10 cm boşluk bırakılmalıdır.
- Cihazı gazete, masa örtüsü, perdeler vb. ile kaplamayın.
- Cihaz, ani sıcaklık değişimlerine maruz kalırsa, örneğin soğuktan sıcaklığa geçerse, cihazı en az iki saat kullanmadan bekletin.
- Lahutsprecher suya IPX7 derecesinde su geçirmezdir. Bu nedenle nemli ortamlarda sorunsuz kullanılabilir. Ancak, cihazın tüm şarj portlarının suyla temasından önce kapatıldığını unutmayın.
- Cihazı temizlerken temizlik ürünleri kullanmayın; bunlar cihazın yüzeyine zarar verebilir. Cihazı temizlemek için temiz, nemli bir bez kullanın.
- Bataryaları ve akümüleri çevre dostu şekilde atın.
- Cihazın üzerine ateş kaynakları, örneğin mumlar, konulmamalıdır.
- Cihazın üzerine sıvı içeren kaplar (örneğin vazeler) konulmamalıdır.
- Bataryaların atılmasıyla ilgili çevresel konulara dikkat ediniz.



La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF dans la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Puissance de sortie

RMS 3,5 W, 1 % THD

Bluetooth

Plage de fréquence 2,402 GHz-2,480 GHz

Puissance maximale transmise <5 dBm

Version 5.0

Version du microprogramme 1.5

Version du matériel 1.3

Plage de fonctionnement en champ libre: 30 m (Bluetooth); 20 m (TWS)

Batterie rechargeable Li-Ion

Intégré, 3,7 V==2500 mAh, 9,25 Wh

Temps de lecture : 30+ heures (à 50 % du volume)

Temps de charge 3-4 heures

Alimentation électrique

Prise USB : Chargeur Micro USB ENTRÉE CC 5 V==1A

Prise USB : Chargeur externe SORTIE CC 5V==1A

Imperméable IPX7

Mains libres

ENTRÉE AUXILIARE

Jack stéréo 3,5 mm

Fréquence de réponse 100 Hz-16 kHz

Dimensions/Poids du produit

97 mm (l) x 36 mm (p) x 79 mm (h)

Poids net : 0,24 kg

Accessoire

Câble Micro USB (1)



GRUNDIG JAM SEGURIDAD

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones a la hora de configurar la unidad:

- Esta unidad se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Se prohíbe expresamente cualquier otro uso.
- Asegúrese de disponer de una ventilación adecuada allí donde coloque la unidad. Debe quedar un espacio de al menos 10 cm detrás de la unidad. No coloque objetos sobre las ranuras de ventilación.
- No cubra la unidad con periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Al decidir el emplazamiento de la unidad, tenga en cuenta que las superficies de los muebles están cubiertas por varios tipos de barnices y plásticos, muchos de los cuales contienen aditivos químicos que pueden dañar los pies de la unidad, haciendo que aparezcan manchas difíciles o imposibles de quitar en la superficie del mueble.
- Si launidad ha sufrido cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al pasar de una estancia fría a una caldeada, espere al menos dos horas antes de utilizarlo.

- El altavoz es resistente al agua a profundidades de hasta 1 metro, en conformidad con IPX7. De manera que se puede utilizar en un entorno húmedo sin ningún problema. Por favor, tenga en cuenta que todos los puertos de carga deben estar cerrados cuando el altavoz entre en contacto con el agua.
- No deposite objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarras) sobre la unidad.
- No deposite objetos tales como velas encendidas sobre la unidad.
- No abra la carcasa de la unidad bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.
- No utilice ningún agente de limpieza, ya que podría dañar la carcasa. Limpie la unidad con un paño de piel limpio y húmedo.
- Debe prestarse especial atención a los aspectos medioambientales relacionados con la eliminación de la batería.
- No coloque sobre el aparato fuentes de llama abierta, tales como velas encendidas.

- Batería recargable integrada PRECAUCIÓN:**
- Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una no compatible.
- Deshacerse de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede ocasionar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene

ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje

El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Información técnica

Este dispositivo cumple con las directivas de la EU sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a las directivas europeas 2014/53/EU y 2011/65/EU.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE para el dispositivo en forma de archivo pdf en la página de inicio de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Potencia de salida

RMS 3,5W, 1% THD

Bluetooth

Rango de frecuencia 2.402 GHz-2.480GHz

Potencia transmitida máxima <5 dBm

Versión 5.0

Versión del Firmware 1.5

Versión del hardware 1.3

Rango de funcionamiento en área abierta: 30m (BT); 20m (TWS)

Batería recargable de iones de litio (Li-ion)

Integrada, 3,7V==2500 mAh, 9,25 Wh

Tiempo de reproducción: Más de 30 horas (50% del volumen)

Tiempo de carga de 3-4 horas

Alimentación eléctrica

Toma USB: Carga micro USB DC IN 5V==1A

Toma USB: Banco de energía DC OUT 5V==1A

Resistente al agua según los estándares IPX7

Manos libres

ENTRADA AUX

Conector estéreo de 3,5 mm

Respuesta de frecuencia 100Hz-16kHz

Dimensiones y peso del producto

97 mm (ancho) x 36 mm (profundidad) x 79 mm (altura)

Peso neto: 0,24 kg

Accesorios

Cable Micro USB (1)



GRUNDIG JAM BEZPIECZEŃSTWO

Podczas konfigurowania urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odtwarzania sygnałów dźwiękowych. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.
- Zadbaj o dobrą wentylację w miejscu ustawienia urządzenia. Za urządzeniem pozostawić co najmniej 10 cm odstępu. Nie kładź niczego na otworach wentylacyjnych.
- Nie przykrywaj urządzenia gazetą, obrusem, ani zasłoną itp.
- Przy podejmowaniu decyzji, gdzie umieścić urządzenie, należy zwrócić uwagę, że powierzchnie mebli są pokryte różnymi rodzajami lakierów i tworzyw sztucznych, które w większości zawierają dodatki chemiczne. Może to powodować korozję nóżek urządzenia, co z kolei tworzy plamy na powierzchni mebli, które mogą być trudno usunąć lub niemożliwe do usunięcia.

- Jeśli to urządzenie narażone jest na nagłe zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed jego załączeniem.
- Głośnik zapewnia wodoszczelność do głębokości maks. 1 m zgodnie z klasą ochrony IPX7. To oznacza, że można z niego bez problemu korzystać w otoczeniu mokrym. Podczas kontaktu z wodą wszystkie gniazda ładowania na głośniku muszą być zamknięte.
- Nie stawiaj na urządzeniu pojemników z płynami (np. wazonów).
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów takich jak płonące świece.

- W żadnej sytuacji nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.
- Nie wolno czyścić produktu środkami, które mogą uszkodzić obudowę. Urządzenie należy czyścić nawilżoną ściereczką ze skóry.
- Podczas usuwania akumulatorów należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.
- W pobliżu urządzenia nie powinny znajdować się źródła otwartego ognia, np. zapalone świeceki.

Wbudowany akumulator wielokrotnego ładowania PR-ZESTROGA:

- Ryzyko wybuchu w razie wymiany na akumulator niewłaściwego typu.
- Wzrucanie akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika bądź mechaniczne zmiżdżenie lub przecięcie może spowodować wybuch.
- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy bądź gazu.
- Poddawanie akumulatora działaniu bardzo niskiego ciśnienia może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy bądź gazu.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszymi ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Deklaracje zgodności CE dla tego urządzenia można znaleźć w postaci pliku pdf w witrynie internetowej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Moc wyjściowa

3,5W RMS, 1% THD

Bluetooth

Zakres częstotliwości od 2402 do 2480 GHz

Maksymalna moc transmisji <5 dBm

Wersja 5.0

Wersja firmware 1.5

Wersja sprzętowa 1.3

Zakres działania na otwartej przestrzeni: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Akumulator litowo-ionowy

Wbudowany 3,7 V==2500 mAh, 9,25 Wh

Czas odtwarzania: około 30 godzin (przy poziomie głośności 50%)

Czas ładowania 3-4 godziny

Zasilanie

Gniazdo USB: Ładowanie przez Micro USB DC IN 5 V==1A

Gniazdo USB: Power Bank DC OUT 5V==1A

Wodoszczelność wg IPX7

Funkcja głośnomówiąca

Wejście AUX

Stereo 3,5 mm Jack

Pasmo przenoszenia od 100 Hz do 16 kHz

Wymiary urządzenia/waga

97 mm (szer.)x 36 mm (gl.) x 79 mm (wys.)

Waga netto: 0,24 kg

Akcesoria

Kabel Micro USB (1)



GRUNDIG JAM GÜVENLİK

Lütfen cihazı kurarken aşağıdaki talimatları dikkate alın:

- Bu cihaz ses sinyallerinin alınması için tasarlanmıştır. Bunun dışında bir amaçla kullanılmasına kesinlikle izin verilmez.
- Cihazı yerleştirirken yeterli havalandırmanın bulunduğuundan emin olun. Cihazın arkasında en az 10 cm boşluk bulunmalıdır. Havalandırma deliklerinin üzerine eşya koymayın.
- Cihazı gazete, masa örtüsü, perde vb. ile kapatmayın.
- Cihazı nereye yerleştireceğinize karar verirken mobilya yüzeylerinin, çoğu kimyasal katkı maddeleri içeren çeşitli türde lake ya da plastikte kaplanmış olduğunu unutmayın. Bunlar cihazın ayaklarında korozyona neden olabilir; bu da mobilyanın üzerinde çıkarması zor ya da imkansız lekelere yol açabilir.

- Cihaz ani sıcaklık değişimlerine maruz kaldığından, örneğin soğuk bir ortamdán alınıp sıcak bir odaya getirildiğinde, kullanılmadan önce en az iki saat bekleyin.
- Hoparör, IPX7'ye göre 1 metreye kadar olan derinliklerde su geçirmez. Bu sayede ıslak ortamlarda sorunsuz şekilde kullanılabilir. Hoparör suyla temas ederken tüm şarj portları kapalı olmalıdır.
- Cihazın üzerine, içinde sıvı bulunan eşya (örneğin vazo, bardak) koymayın.
- Cihazın üzerine yanan mum gibi eşyaları koymayın.

- Hiçbir koşulda cihazın kasasını açmayın. Uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hasara bağlı garanti talepleri kabul edilmez.
- Cihazın muhafazasına zarar verilebileceğinden, herhangi bir temizleyici madde kullanmayın. Cihazı temiz ve nemli bir deri kumaşla temizleyin.
- Pillerin imhasıyla ilgili olarak çevresel hususlara dikkat edilmelidir.
- Cihazın üzerine yanan mum gibi ağık alev kaynakları konulmamalıdır.
- Şarj edilebilir dahili pil DİKKAT:

- Yanlış tipte pil kullanılması patlama riski teşkil eder.

- Pilin ateşte veya fırında imha edilmesi, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlama riskine yol açar.

- Pilin çok yüksek sıcaklıkli bir ortamda bırakılması patlamaya veya yanıcı svının ya da gazın sızmasına yol açabilir.

- Pilin çok düşük hava basıncına maruz kalması patlamaya veya yanıcı svının ya da gazın sızmasına yol açabilir.

Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.
- Cihazın fişinin çıkarıldığından ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablосunu cihazın etrafına sarmayın.
- Serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.

- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünün hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik Bilgiler

Bu cihaz, yürürlükteki EU direktiflerine uygun bir parazit bastırma sistemine sahiptir. Bu ürün 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa direktiflerine uygundur.

Cihazın CE uygunluk beyanının PDF formatını Grundig'in www.grundig.com/downloads/doc adresindeki ana sayfasında bulabilirsiniz.

Çıkış Gücü

RMS 3,5 W, %1 THD

Bluetooth

Frekans Aralığı 2.402 GHz-2.480 GHz

İletilen maksimum güç <5 dBm

Versiyon 5.0

Aygıt yazılımı versiyonu 1.5

Donanım versiyonu 1.3

Açık alanda çalışma aralığı: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Şarj edilebilir lityum-iyon pil

Entegre 3,7 V==2500 mAh, 9,25 Wh

Oynatma süresi: 30+ saat (%50 ses)

Şarj süresi: 3-4 saat

Güç beslemesi

USB Soketi: Mikro USB Şarj DC IN 5V==1A

USB Soketi: Power Bank DC OUT 5V==1A

Su geçirmez IPX7

Eller serbest

AUX girişi

Stereo 3,5 mm Jack

Frekans Tepkisi 100 Hz-16 kHz

Ürünün Boyutları/Ağırlığı

97 mm (G) x 36 mm (D) x 79 mm (Y)

Net Ağırlık: 0,24 kg

Aksesuar

Mikro USB Kablosu (1)

Müşteri Hizmetleri
Müşteri Memnuniyeti Politikası - Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kalandan karşılamaktan mutluluk duyarız. Kanallarımız: Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888 (Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın) Diğer Numaramız: 0216 585 8 888 - Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir. - Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletilim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeyle göre ücretlendirilir. - Sabit veya cep telefonlarından alan kodu kullanmadan çağrı merkezini numaranızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmet talep edebilirsiniz. WhatsApp Numaramız: 0544 444 0 888 Faks Numaramız: 0216-423-2353 Web Adresimiz: www.grundig.com.tr e-posta Adresimiz: musteri.hizmetleri@grundig.com.tr Sosyal Medya Hesaplarımız: Arçelik A.Ş. https://www.instagram.com/grundigturkey/ https://www.facebook.com/grundig.tr/ https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig Posta Adresimiz: - Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL Bayilerimiz, https://www.grundig.com.tr/yekilli-satici/ Yetkili Servislerimiz, https://www.grundig.com.tr/yekilli-servis/ - Tüm yetkili servis istasyonunu bilgilermiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır. - Yedek parça malzemeleri yetkili servislerim izden temin edilebilir
- Müşterilerimizin iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştırıldığı bilgisini, müşteri ayrıntı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veriz. - Müşteri Hizmetleri sürecimiz: Müşterilerimizin istek ve önerilerini; İzlenebilir, raporlanabilir, seft ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplanır. Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendirir. Bu geri bildirimleri sürecimizin daha mükemmel hale getirmesinde kullanırız. - Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaratmaya ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimsenir. - Bütün sürecimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız. - Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.
Aşağıdaki önerilere uyanızrı rica ederiz. - Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız. - Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslına göre kullanınız. - Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz. - Hizmet için gelen teknisyene "Teknişyen kimlik kartı"nı sorunuz. - İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemenizi unutmayınız, alacağınız "Hizmet Fişi", ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır. - Ürünün kullanım ömrü: 3 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Garanti Konusunda Dikkat Edilmesi Gerekten Hususlar
Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız. Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanma ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır. Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gerekten Hususlar; Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz; - Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar, - Maliyet bakımından bedelinin sonraki yılde, boyatma, tozama vb. arasında oluşan hasar ve arızalar, - Malin kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su bacası, madduk vb.), doğalgaz, iletken, internet vb. sebepleri ve/veya alyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,